

Bijlage G 1-e bij de Vreemdelinaencirculaire.

**Besluit van 10 februari 1976 tot wijziging van het Vreemdelinconbesluit (stb. 66)**

Wij Juliana, bij de gratie Gods. Koningin der Nederlanden, Prinses van Oranje-Nassau. enz., enz.. enz.

Op de voordracht van de Staatssecretaris van Justitie van 31 december 1975. Stafafdeling Wetgeving Publiekrecht/Hoofdafdeling Vreemdelingenzaken en Grensbewaking, nr. 729/675;

Gelet op artikel 49 van de Vreemdelingenwet (Stb. 1965, 40);

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 17 december 1974 betreffende het recht van onderdanen van een Lid-Staat op het grondgebied van een andere Lid-Staat verhlif te houden na er een werkzaamheid anders dan in loondienst te hebben uitgeoefend (75/34/EEG, Pb. E.G. 20 januari 1975, nr. L 14);

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 17 december 1974 houdende uitbreiding van de werkingssfeer van richtlijn 64/221/EEG voor de coördinatie van de voor vreemdelingen geldende bijzondere maatregelen ten aanzien van verplaatsing en verblijf die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de openbare orde, de openbare veiligheid en de volksgezondheid tot de onderdanen van een Lid-Staat die het recht op voortgezet verblijf op het grondgebied van een andere Lid-Staat uitoefenen na er een werkzaamheid anders dan in loondienst te hebben uitgeoefend (75/35/EEG, Pb. E.G. 20 januari 1975, nr. L 14);

De Raad van State gehoord (advies van 21 januari 1976, nr. 3);

Gezien het nader rapport van de Staatssecretaris van Justitie van 3 februari 1976, Stafafdeling Wetgeving Publiekrecht/Hoofdafdeling Vreemdelingenzaken en Grensbewaking, nr. 451676;

Hebben goedgevonden en verstaan:

Artikel I

Het Vreemdelingenbesluit (Stb. 1966, 387)<sup>1</sup> wordt als volgt gewijzigd:

**A**

In de aanhef worden voor de alinea beginnend met «Gelet op het op 13 december 1955 te Parijs gesloten Europees Vestigingsverdrag» twee nieuwe alinea's ingevoegd, luidende:

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 17 december 1974 betreffende het recht van onderdanen van een Lid-Staat op het grondgebied van een andere Lid-Staat verblijf te houden na er een werkzaamheid anders dan in loondienst te hebben uitgeoefend (75/34/EEG, Pb. E.G. 20 januari 1975, nr. L 14);

verdrag begunstigde vreemdelingen, deze personen worden genoemd in artikel 91 van het Vreemdelingenbesluit. Daarom kon voor de verwerking van beide richtlijnen in de Nederlandse **vreemdelingenvoorschriften ermee** worden volstaan, in **artikel 91** eerste lid, onder d. van het **Vreemdelingenbesluit**. naast de personen op wie de eerder genoemde **Verordening** van de Commissie van toepassing is. de **nieuwe** begunstigde groepen tevermelden. Om de tekst niet zeer **ingewikkeld** te maken is in die vermelding verwezen naar de **richtlijn 75/34/EEG** van de Raad voor wat **betreft** de personen aan **wie** het recht van voortgezet verblijf is toegekend

Wat betreft de afgifte van het in artikel 6 van de richtlijn genoemde **afzonderlijke verblijfsdocument** genaamd verblijfskaart, waardoor het recht van verblijf wordt vastgesteld in overeenstemming met deze bepaling zal hier te lande voortaan het verlenen van een vergunning tot verblijf **blijken** uit de afgifte van een dergelijke kaart. Met toepassing van artikel 54. derde lid, van het Vreemdelingenbesluit zal deze kaart namelijk voor de betrokken begunstigde E E G onderdanen als indentiteitspapier worden voorgeschreven. Na de aanwijzing van de bedoelde personen als begunstigde E E G **-onderdanen** in artikel 91, eerste lid onder d, van het Vreemdelingenbesluit zal artikel 31 tweede lid, van het Voorschrift Vreemdelingen (Stcrt 1966, 188) automatisch hierin voorzien. Ingevolge artikel 53, tweede lid, van het **Vreemdelingenbesluit** geldt de kaart dan als kennisgeving van de vergunning en dus als **verblijfsdocument**. Het hier besproken onderdeel van de **richtlijn** **behoeft** dan ook niet tot **wijziging** van het Vreemdelingenbesluit te leiden. In de praktijk is de situatie aldus dat de betrokkenen in het bezit blijven van **de** verblijfskaart welke hun reeds gedurende hun actieve beroepsleven **was** **verstrekt** op grond van de bepalingen ter uitvoering van de eerder genoemde richtlijn van de Raad van 21 mei 1973, 73/148/EEG

#### Artikelen

Artikel I, onder B. Zoals in het algemene gedeelte van deze nota van toelichting werd opgemerkt, worden door de aanduiding, in artikel 91 van het Vreemdelingenbesluit, van de personen op wie de richtlijnen van de Raad betrekking hebben als ((begunstigde E.E.G.-**onderdanen**)» de in Hoofdstuk VI, Afdeling A. van het Vreemdelingenbesluit ten aanzien van begunstigde E.E.G.-onderdanen in het algemeen geldende bepalingen ook op hen van toepassing. Met name geldt dit de bepaling van artikel 94 betreffende de duur en de verlenging van de vergunning tot verblijf en de bepalingen van de artikelen 95 en 97 tot en met 102 welke strekken tot uitvoering **van** de coördinatie-richtlijn.

De Staatssecretaris van Justitie,  
H. J. Zeevalking

## Bijlage G 1-e(vervolg 1) bij de Vreemdelingencirculaire.

### Nota van toelichting

De Raad van de Europese Gemeenschappen heeft op 17 december 1974 een richtlijn (75/34/EEG) vastgesteld betreffende het recht van onderdanen van een Lid-Staat op het grondgebied van een andere Lid-Staat: verblijf re houden na er een werkzaamheid anders dan in loondienst te hebben uitgeoefend (Pb. E.G. 20 januari 1975. Nr. L 141). De richtlijn bepaalt zich derhalve tot personen aan wie voor de beëindiging van hun beroepsactiviteit een permanent verblijfsrecht toekwam ingevolge de richtlijn van de Raad van 21 mei 1973 inzake de opheffing van de beperkingen van de verplaatsing en het verblijf van onderdanen van de Lid-Staten binnen de Gemeenschap ter zake van vestiging en verrichten van diensten (73/148/EEG, Pb. E.G. 28 juni 1973. Nr. L 172). Ingevolge de nieuwe richtlijn wordt onder bepaalde voorwaarden ook aan familieleden van de begunstigde personen het recht van voortgezet verblijf toegekend.

Voor personen die werkzaamheden in loondienst verrichten, is dit recht met zoveel woorden neergelegd in artikel 48, derde lid, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap: dit artikel heeft betrekking op het vrije verkeer van werknemers binnen de gemeenschap. Ter uitvoering van de desbetreffende verdragsbepaling heeft de Commissie van de Europese Gemeenschappen de voorwaarden voor de uitoefening van dit recht opgenomen in haar Verordening (EEG) Nr. 1251170 van 29 juni 1970 (Pb. E.G. 30 juni 1970, Nr. L 1421). Bij richtlijn van 18 mei 1972 (72/194/EEG, Pb. E.G. 26 mei 1972, Nr. L 121) heeft vervolgens de Raad van de Europese Gemeenschappen de werkingssfeer van de richtlijn van 25 februari 1964 voor de coördinatie van de voor vreemdelingen geldende bijzondere maatregelen ten aanzien van verplaatsing en verblijf die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de openbare orde, de openbare veiligheid en de volksgezondheid (64/221/EEG, Pb. E.G. 4 april 1964, Nr. 56), hierna te noemen de coördinatie-richtlijn, uitgebreid tot bedoelde werknemers die het recht van voortgezet verblijf genieten na definitieve beëindiging van hun beroepsactiviteit; derhalve werden hun formeel ook de in de coördinatie-richtlijn neergelegde rechtswaarborgen toegekend. Het Vreemdelingenbesluit werd dienovereenkomstig gewijzigd bij besluit van 27 november 1972 (Stb. 615).

Hoewel het E.E.G.-verdrag geen bepaling bevat welke uitdrukkelijk in een soortgelijk recht voorziet voor personen die werkzaamheden anders dan in loondienst hebben verricht, heeft de Raad van de Europese Gemeenschappen naar wegen gezocht te kunnen behoeve dit recht in het leven te roepen. De Raad heeft dit recht gebaseerd op artikel 235 van het E.E.G.-verdrag, zomede op het Algemeen Programma voor de opheffing van de beperkingen van de vrijheid van vestiging (Pb. E.G. 15 januari 1962, Nr. 2). Op die grondslag is thans de richtlijn, genoemd in de aanhef van deze toelichting tot stand gebracht.

Om voorts te bereiken dat ook aan deze personen de in de coördinatie-richtlijn neergelegde rechtswaarborgen zouden worden toegekend, heeft de Raad, eveneens op 17 december 1974, een richtlijn vastgesteld, houdende uitbreiding van de werkingssfeer van de coördinatie-richtlijn tot de onderdanen van een Lid-Staat die het recht op voortgezet verblijf op het grondgebied van een andere Lid-Staat uitoefenen na er een werkzaamheid anders dan in loondienst te hebben uitgeoefend (75/35/EEG; Pb. E.G. 20 januari 1975, Nr. L 14).

In richtlijn 75/34/EEG wijst de Raad de begunstigde personen aan, zomede de voorwaarden waaronder hun het recht van voortgezet verblijf moet worden toegekend; artikel 6 van de richtlijn voorziet in de afgifte van een verblijfskaart met een geldigheidsduur van vijf jaar, en zonder meer te verlengen.

Omtrent de verwerking van de nieuwe richtlijnen in de nationale voorschriften zij het volgende opgemerkt. In hoofdstuk VI, Afdeling A, van het Vreemdelingenbesluit zijn reeds soortgelijke verblijfsrechten en rechtswaarborgen toegekend aan andere bij of krachtens de bepalingen van het E.E.G. .

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 17 december 1974 houdende uitbreiding van de werkingssfeer van richtlijn 64/221/EEG voor de coordinatie van maatregelen voor vreemdelingen geldende bijzondere maatregelen ten aanzien van verplaatsing en verblijf die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de openbare orde, de openbare veiligheid en de volksgezondheid, tot de onderdanen van een Lid-Staat die het recht op voortgezet verblijf op het grondgebied van een andere Lid-Staat uitoefenen na er een werkzaamheid anders dan in loondienst te hebben uitgeoefend (75/35/EEG, Pb E.G. 20 januari 1975, nr. L 14);

B

In artikel 91, eerste lid, wordt de punt achter onderdeel d vervangen door een komma. Aan dat onderdeel wordt toegevoegd:

zomede de vreemdeling aan wie rechten toekomen op grond van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 17 december 1974 betreffende het recht van onderdanen van een Lid-Staat op het grondgebied van een andere Lid-Staat verblijf te houden na er een werkzaamheid anders dan in loondienst te hebben uitgeoefend (75/34/EEG, Pb. E.G. 20 januari 1975, nr. L 14).

#### Artikel II

Dit besluit treedt in werking met ingang van de tweede dag na de datum van uitgifte van het Staatsblad waarin het wordt geplaatst en werkt terug tot 17 december 1975.

Laatstelijk gewijzigd bij Koninklijk besluit van  
21 november 1974 Stb 708

Lasten en bevelen dat dit besluit met de daarbij behorende nota van toelichting in het Staatsblad zal worden geplaatst en dat daarvan afschrift zal worden gezonden aan de Raad van State

Soestdijk, 10 februari 1976

Juliana

De Staatssecretaris van Justitie.  
H.J. Zeevalking

Uitgegeven de vierentwintigste februari 1976

De Minister van Justitie.  
Van Agt

Bijlage G 1-e (vervolg 2) bij de Vreemdelingencirculaire.

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 17 december 1974

betreffende het recht van onderdanen van een Lid-Staat op het grondgebied van een andere Lid-Staat verblijf te houden na er een werkzaamheid anders dan in loondienst te hebben uitgeoefend

(75/34/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 5,

Gelet op het Algemeen Programma voor de opheffing van de beperkingen van de vrijheid van vestiging (1), inzonderheid op titel II,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement (2),

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité (3),

Overwegende dat krachtens Richtlijn nr. 73/148/EEG van de Raad van 21 mei 1973 inzake de opheffing van de beperkingen van de verplaatsing en het verblijf van onderdanen van de Lid-Staten binnen de Gemeenschap ter zake van vestiging en verrichten van diensten (4) iedere Lid-Staat een permanent verblijfsrecht toekent aan onderdanen van de andere Lid-Staten die zich op zijn grondgebied vestigen ten einde daar een werkzaamheid anders dan in loondienst uit te oefenen indien de beperkingen ten aanzien van deze werkzaamheid krachtens het Verdrag zijn opgeheven;

Overwegende dat het permanent verblijf op het grondgebied van een Lid-Staat normaal wordt gevolgd door voortzetting van het verblijf na uitoefening van een werkzaamheid; dat door ontstaan van het recht om verblijf te houden onder deze omstandigheden de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging wordt gehinderd; dat de voorwaarden waaronder dit recht kan worden uitgeoefend voor de werknemers in loondienst reeds zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1251/70 (5);

Overwegende dat door artikel 48, lid 3, sub d), van het Verdrag aan werknemers het recht wordt toegekend op het grondgebied van een Lid-Staat verblijf te houden na er een bereikbaar te hebben vervuld; dat artikel 5A, Lid 2, niet uitdrukkelijk in een zelfde recht voorziet voor personen die een werkzaamheid anders dan in loondienst hebben uitgeoefend; dat het niettemin voor deze personen, vanwege de aard van de vestiging en de bindingen die zijn ontstaan met het land waar zij hun werkzaamheid hebben uitgeoefend, ontegenzeggelijk van belang is een zelfde verblijfsrecht te genieten als aan werknemers is roegeland; dat evenwel, om deze maatregel te rechtvaardigen, dient te worden verwezen naar de bepaling van het Verdrag op grond waarvan deze kan worden getroffen;

Overwegende dat de vrijheid van vestiging in de Gemeenschap medebrengt dat de onderdanen van Lid-Staten een werkzaamheid, anders dan in loondienst, kunnen uitoefenen succesievelijk in de verschillende Lid-Staten zonder daarvan nadelige gevolgen te ondervinden;

Overwegende dat aan de onderdaan van een Lid-Staat die op het grondgebied van een andere Lid-Staat woonachtig is het recht moet worden gewaarborgd op dat grondgebied verblijf te houden wanneer hij ophoudt er een werkzaamheid anders dan in loondienst uit te oefenen als gevolg van het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd of als gevolg van een blijvende arbeidsongeschiktheid; dat dit recht ook moet worden toegekend aan de onderdaan van een Lid-Staat die, na een bepaalde tijd anders dan in loondienst werkzaam te zijn geweest en te hebben gewoond op het grondgebied van een tweede Lid-Staat, een werkzaamheid op het grondgebied van een derde Lid-Staat uitoefent, waarbij hij zijn woonplaats op het grondgebied van de tweede Lid-Staat behoudt;

Overwegende dat bij de bepaling van de voorwaarden voor de toekennings van het recht op voortgezet verblijf rekening moet worden gehouden met de redenen die tot de beëindiging van de werkzaamheid op het grondgebied van de betrokken Lid-Staat hebben geleid, met name met het verschil tussen het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd,

(1) PB nr. 2 van 18. 1. 1962, blz. 36/62.

(2) PU nr. C 14 van 27. 3. 1973, blz. 20.

(3) PU nr. C 142 van 31. 12. 1972, blz. 12.

(4) PR nr. L 172 van 28. 6. 1973, blz. 14.

(5) PB nr. L 142 van 30. 6. 1970, blz. 24.

hergeen de normale en te voorziene beëindiging van het beroepsleven is, en blijvende arbeidsongeschiktheid, die een voortijdige en niet te voorziene arbeidsbeëindiging is, dar bijzondere voorwaarden moeten gelden indien de echtgenoot onderdaan van de betrokken Lid-Staat is of is geweest, dan wel indien de arbeidsbeëindiging her gevolg is van een arbeidsongeval of van een beroepsziekte;

Overwegende dar de onderdaan van een Lid-Staat die ren werkzaamheid anders dan in loondienst heeft uitgeoefend op het grondgebied van een andere Lid-Staat en die het eind van zijn beroepsleven heeft bereikt, over voldoende tijd moet beschikken om re beslissen waar hij zijn definitieve woonplaats zal kiezen,

Overwegende dat de uitoefening van het recht op voortgezet verblijf door eci onderdaan van een Lid-Staat die een werkzaamheid anders dan in loondienst uitoefent, inhoudt dar dit recht wordt uitgebreid tot zijn familieleden; dar, in geval van overlijden, tijdens zijn beroepsleven, van eci onderdaan van een Lid-Staat die eci werkzaamheid anders dan in loondienst uitoefent, het recht op voortgezet verblijf moet worden toegekend aan zijn familieleden en d- Hiervoor bijzondere voorwaarden moeten gelden;

Overwegende dar de personen op wie het recht op voortgezet verblijf van toepassing is, op gelijke voet moeten worden behandeld als de eigen onderdanen die hun beroepswerkzaamheid hebben beëindigd,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

#### Artikel 1

De Lid-Staten heffen oider de in deze richtlijn gestelde voorwaarden de beperkingen op van het recht op voortgezet verblijf op hun grondgebied voor onderdanen van een andere Lid-Staat die eci werkzaamheid anders dan in loondienst op hun grondgebied hebben uitgeoefend, alsmede voor hun familieleden als omschreven in artikel 1 van Richtlijn nr. 73/148/EEG.

#### Artikel 2

1. Iedere Lid-Staat kent het recht op duurzame voortzetting van het verblijf op zijn grondgebied toe aan:

- a) hem die, op het tijdstip dat hij zijn werkzaamheid staakt, de leeftijd heeft bereikt waarop overeenkomstig de wetgeving van die Staat aanspraak op ouderdomspensioen kan worden gemaakt en die ten minste gedurende de twaalf voorafgaande

maand zijn werkzaamheid in dat land heeft uitgeoefend en aldaar meer dan drie jaar voortdurend heeft gewoond. Ingeval de wetgeving van die Lid-Staat aan bepaalde categorieën van anders dan in loondienst werkzame personen geen recht op ouderdomspensioen toekent, wordt de leeftijdsvoorwaarde geacht te zijn vervuld wanneer de begunstigde de leeftijd van 65 jaar heeft bereikt;

- b) hem die sinds meer dan twee jaar voordurend woonachtig is op het grondgebied van die Lid-Staat en ophoudt daar zijn werkzaamheid uit te oefenen als gevolg van een blijvende arbeidsongeschiktheid.

Indien die arbeidsongeschiktheid fier gevolg is van een arbeidsongeval of een beroepsziekte op grond waarvan de betrokkene recht heeft op uitkeringen die geheel of gedeeltelijk ten laste komen van een instelling van die Lid-Staat, vervalt, iedere voorwaarde met betrekking tot de duur van het verblijf;

- c) hem die na drie jaar bij voortdurend werkzaam eci woonachtig re zijn geweest op het grondgebied van die Lid-Staat, zijn werkzaamheid uitoefent op het grondgebied van een andere Lid-Staat, met behoud van zijn woonplaats op het grondgebied van de eerste Lid-Staat waarnaar hij in beginsel iedere dag of ten minste eenmaal per week terugkeert.

De aldus vervulde tijdvakken van werkzaamheid op het grondgebied van eci andere Lid-Staat worden voor de verkrijging van de sub a) en b) bedoelde rechten beschouwd te zijn vervuld op het grondgebied van de Lid-Staat waar de betrokkene woonachtig is.

2. De in lid 1, sub a), gestelde voorwaarden met betrekking tot de duur van woonachtigheid eci werkzaamheid en de in lid 1, sub b), gestelde voorwaarde inzake de duur van woonachtigheid mogen niet worden vereist indien de echtgenoot van de anders dan in loondienst werkzame persoon onderdaan is van de betrokken Lid-Staat of de nationaliteit van die Lid-Staat ten gevolge van zijn huwelijk met de betrokkene heeft verloren.

#### Artikel 3

1. Iedere Lid-Staat kent aan de in artikel 1, bedoelde familieleden van een anders dan in loondienst werkzame persoon die met deze persoon op zijn grondgebied wonen, het recht toe op duurzame voortzetting van het verblijf, indien de betrokkene overeenkomstig artikel 2 het recht op voortgezet verblijf op het grondgebied van die Lid-Staat heeft verkregen. Deze bepaling is ook van toepassing na het overlijden van de betrokkene.

2. Indien evenwel de anders dan in loondienst werkzame persoon in de loop van zijn beroepsleven is overleden, alvorens het recht op voortgezet verblijf op het grondgebied van de Lid-Staat te hebben verkregen, wordt door deze Lid-Staat aan de familieleden van de betrokkene het recht op duurzame voortzetting van hun verblijf toegekend:

- indien de betrokkene daar op het tijdstip van zijn overlijden sinds ten minste twee jaar bij voortdurende woonachtig is geweest;
- of indien de betrokkene overleden is ten gevolge van een arbeidsongeval of een beroepsziekte;
- of indien de overlevende echtgenoot onderdaan van die Lid-Staat is of de nationaliteit daarvan ten gevolge van zijn huwelijk met de betrokkene heeft verloren.

#### Artikel 4

1. Het bij voortdurende woonachtig zijn, bedoeld in artikel 2, lid 1, en artikel 3, lid 2, kan met alle in het land van de woonplaats gebruikelijke bewijsmiddelen worden aangetoond. Perioden van tijdelijke afwezigheid die in totaal niet meer dan 3 maanden per jaar bedragen en afwezigheid van langere duur wegens het vervullen van militaire dienst kunnen het voortdurende karakter ervan niet aantasten.

1. De tijdvakken van staking van de werkzaamheid buiten de wil van de betrokkene en van niet-werkzaamheid wegens ziekte of ongeval dienen te worden beschouwd als tijdvakken van werkzaamheid in de zin van artikel 2, lid 1.

#### Artikel 5

1. Voor de uitoefening van het recht op voortgezet verblijf verlenen de Lid-Staten de begunstigde een termijn van twee jaar vanaf de datum waarop dit recht door hem krachtens artikel 2, lid 1, sub a), en li), en artikel 3, is verkregen. De begunstigde moet gedurende deze periode het grondgebied van de Lid-Staat kunnen verlaten zonder dat dit recht daardoor wordt aangetast.

2. Voor de uitoefening van het recht op voortgezet verblijf verlangen de Lid-Staten van de begunstigde geen bijzondere formaliteiten.

#### Artikel 6

1. De Lid-Staten kennen de begunstigten van het recht op voortgezet verblijf het recht toe op een verblijfskaart die:

- a) kosteloos wordt afgegeven en verlengd, dan wel tegen betaling van een bedrag dat de voor de afgifte of verlenging van identiteitskaarten door eigen oriderdanen verschuldigde rechten en kosten niet te boven gaat;
- b) geldig is op het gehele grondgebied van de Lid-Staat die haar heeft afgegeven;
- c) een geldigheidsduur heeft van ten minste vijf jaar en zonder niccr kan worden verlengd.

2. Onderbrekingen van het verblijf die zes opeenvolgende maanden niet te boven gaan en afwezigheid van langere tijd wegens het vervullen van militaire dienst kunnen de geldigheid van de verblijfskaart niet aantasten.

#### Artikel 7

De Lid-Staten handhaven voor de begunstigten van het recht op voortgezet verblijf, het recht op gelijkheid van behandeling, erkend in de richtlijnen van de Raad inzake de opheffing van de beperkingen van de vrijheid van vestiging, krachtens titel III van het Algemeen Programma, dat in deze opheffing voorziet.

#### Artikel 8

1. Deze richtlijn laat de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van een Lid-Staat die gunstiger zijn voor de onderdanen van de andere Lid-Staten, onverlet.

2. De Lid-Staten begunstigen de wedertoelating op hun grondgebied van de anders dan in loondienst werkzame personen die, na er langdurig voortdurend woonachtig te zijn geweest en er een werkzaamheid te hebben uitgeoefend, dat grondgebied hebben verlaten en bij het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd als omschreven in artikel 2, lid 1, sub a), of in geval van blijvende arbeidsongeschiktheid er naar wensen terug te keren.

#### Artikel 9

De Lid-Staten kunnen slechts aan redenen in verband met de openbare orde, de openbare veiligheid of de volksgezondheid van deze richtlijn afwijken.

#### Artikel 10

1. Binnen een termijn van twaalf maanden volgende op de kennisgeving van deze richtlijn doen de Lid-Staten de nodige maatregelen voor het volgen van deze richtlijn in werking treden; zij stellen de Commissie onverwijld daarvan in kennis.

2. Na de kennisgeving van deze richtlijn dragen de Lid-Staten er bovendien zorg voor dat de Commissie, tijdig genoeg om opmerkingen dienaangaande te maken, in kennis wordt gesteld van ieder ontwerp van wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen die zij voornemens zijn op het door deze richtlijn bestreken terrein vast te stellen.

#### Artikel 11

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 17 december 1974.

Voor de Raad  
De Voorzitter  
M. DURAFOUR

Bijlage G 1-e (vervolg 3) bij de Vreemdelingencirculaire.

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 17 december 1974

houdende uitbreiding van de werkingssfeer van Richtlijn nr. 64/221/EEG voor de coördinatie van de voor vreemdelingen geldende bijzondere maatregelen ten aanzien van verplaatsing en verblijf die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de openbare orde, de openbare veiligheid en de volksgezondheid, tot & onderdanen van een Lid-Staat die het recht op voortgezet verblijf op het grondgebied van een andere Lid-Staat uitoefenen na er een werkzaamheid anders dan in loondienst te hebben uitgeoefend

(75/35/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPIEN,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Geler op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 56, lid 2, en artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement (1),

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité (2),

Overwegende dat door Richtlijn nr. 64/221/EEG (3) de voor vreemdelingen geldende bijzondere maatregelen ten aanzien van verplaatsing en verblijf, die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de openbare orde, de openbare veiligheid en de volksgezondheid, zijn gecoördineerd en dat in Richtlijn nr. 75/34/EEG (4) de voorwaarden voor de uitoefening van het recht van onderdanen van een Lid-Staat om verblijf te houden op het grondgebied van een andere Lid-Staat na er een werkzaamheid anders dan in loondienst te hebben uitgeoefend, zijn vastgesteld;

Overwegende dat het van belang is dat Richtlijn nr. 64/221/EEG diensgevolge van toepassing is op de begunstigen van Richtlijn nr. 75/34/EEG,

*Artikel 1*

Richtlijn nr. 64/221/EEG is van toepassing op de onderdanen van de Lid-Staten en op hun familieleden die krachtens Richtlijn nr. 75/34/EEG het recht hebben verblijf te houden op het grondgebied van een Lid-Staat.

*Artikel 2*

Binnen een termijn van twaalf maanden volgende op de kennisgeving van deze richtlijn doen de Lid-Staten de nodige maatregelen voor het volgen van deze richtlijn in werking treden; zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

*Artikel 3*

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 17 december 1974.

Voor de Raad  
De Voorzitter  
M. DURAFOUR

(1) PB nr. C 14 van 12. 3. 1973, blz. 21.

(2) PB nr. C 142 van 31. 12. 1972, blz. 10.

(3) PB nr. 56 van 4. 4. 1964, blz. 850/64.

(4) Zie blz. 10 van dit Publikatieblad.